

## Orden de Compra - Original

Orden de Compra Número: G75059  
Versión Número: 0001

Fecha Orden de Compra:  
16/04/2019

### CARBONES DEL CERREJON - ICOR

Av. Calle 100 No. 21-64 Piso 12  
Bogota D.C - Colombia  
Sur America  
COLUMBIA

PROVEEDOR: 124348

KAL TIRE SA DE CV SUCURSAL COLOM  
CL 30 No 19 - 55  
BARRANQUILLA - ATLANTICO  
08001  
COLUMBIA

DESPACHAR A: MINA

BODEGA LMN DE EL  
CERREJON

FACTURAR A: Carbones del Cerrejon Limited

Oficina de Radicacion y Pagos  
Edificio Prime Tower  
Calle 100 # 19-54, Piso 12  
COLOMBIA

Atención: JHOELYS MORENO  
Tel: 3630511 EXT 114  
Fax: 3630511 EXT 108  
Email: JHOELYS\_MORENO@KALTIRE.COM

Comprador: MALKUN,LUZ ANGELA  
Fax: (57 1) 5952170  
Email: [luz.malkun@cerrejon.com](mailto:luz.malkun@cerrejon.com)

MONEDA: PES  
FORMA DE PAGO: 45 Days

### TERMINOS Y CONDICIONES GENERALES:

Los Términos Generales y Condiciones de Cerrejón (Anexo 4) de Cerrejón son parte de esta orden de Compra. Estos los puede consultar en el siguiente link:

<https://www.cerrejon.com/wp-content/uploads/2017/10/Anexo-4-Terminos-y-Condiciones-Generales-min.pdf>

### COMENTARIOS:

CODIGO DE AGILIZACION: NL -

CODIGO DE ENTREGA: AC - ENTREGA NACIONALIZADO EN LA MINA

INSTRUCCIONES DE ENTREGA: DESCRIPCION  
EL PROVEEDOR ENTREGA LA MERCANCIA A DISPOSICION DE CERREJON CON TODOS LOS GASTOS PAGOS (SEGUROS, FLETES, DERECHOS ADUANEROS) EN ALBANIA, GUAJIRA (MINA) - EN LA BODEGA DE RECIBO DE MATERIALES.  
INSTRUCCIONES DE ENTREGA Los artículos se reciben en la Mina, (La Guajira-Albania) en la bodega de materiales, de lunes a domingo, en horario de 08:00 a.m. a 4:00 p.m. Contactos: Lderes de recibo, teléfonos: (5) 350 5676 y (5)350 5325  
DOCUMENTOS DE ENTREGA  
1. Copia de la Orden de Compra.  
2. Original y una (1) copia de la remision de entrega.  
3. Dos (2) copias del certificado de calidad cuando este sea solicitado en la orden de compra.  
4. Dos (2) copias de la nota de liberacion cuando la inspección se realice en las instalaciones del fabricante o del proveedor; y así lo especifique la orden de compra.  
5. Una (1) copia del manifiesto de importación

para los artículos de origen importado.  
**EMPAQUE Y MARCACIÓN.**  
 La mercancía debe preservarse adecuadamente para evitar daños. Por seguridad, se recomienda el uso de bandas plásticas; eliminando el uso de bandas metálicas. Cada orden de compra debe empacarse por separado y por cada ítem deben despacharse cantidades completas. Excepcionalmente, el comprador podrá autorizar entregas parciales. El empaque de la mercancía debe portar una etiqueta con la Orden de compra y la siguiente información:  
 Proveedor: Nombre, dirección, teléfono, contacto. Consignatario: Carbones del Cerrejón Ltd, Albania-Guajira, Bodega de Materiales Mina; Atención: Luis Rodríguez y Gustavo Pedraza, teléfonos: (5) 3505676 Y (5) 3505325.  
**REQUERIMIENTOS PARA ENTREGA DE QUÍMICOS:**  
 Hoja de seguridad, conforme a las especificaciones dadas en la Norma Técnica Colombiana NTC 4435, en idioma español tal como lo establece el Decreto 1609 de 2002 (Capítulo 4, Artículo 11, Literal E). Tarjeta de emergencia conforme a las especificaciones dadas en la Norma Técnica Colombiana NTC 4532, en idioma español tal como lo establece el Decreto 1609 de 2002 (Capítulo 4, Artículo 11, Literal D).  
**Ficha técnica**  
 Los envases de sustancias químicas deben cumplir lo dispuesto en la Ley 55, Artículo 7, es decir, llevar una etiqueta fácilmente comprensible para los trabajadores que facilite información esencial sobre su clasificación los peligros que entraña y las precauciones de seguridad que deben observarse. Para tal fin, Cerrejón acepta los sistemas de clasificación de Naciones Unidas, HMIS III, WHMIS, Comunidad Económica Europea. Asegurar que el transporte utilizado para la entrega de químicos, cumpla con las recomendaciones de las Naciones Unidas relativas al transporte de mercancías peligrosas y reglamentadas por el Decreto 1609 de 2002, El personal del transportador debe contar con los EPP necesarios para la manipulación del producto, teniendo en cuenta las recomendaciones de la Hoja de Seguridad del mismo REMISIÓN:  
 El proveedor debe entregar una remisión de la mercancía

con la siguiente informaci?n:  
N?mero de la orden de  
compra, item, parte n?mero  
del fabricante y c?digo  
de stock de Cerrej?n,  
descripci?n del art?culo,  
cantidad solicitada y cantidad  
despachada, valor unitario y total  
por iteme; cantidad  
de cajas, dimensi?n, peso y  
valor total de la mercancia.  
Como el incumplimiento de  
algunos de estos requisitos  
puede generar discrepancias  
por material faltante,  
incorrecto, danado o  
sobrante, Cerrej?n no  
recibir? la mercanc?a.  
INFORMACI?N DE FACTURACI?N  
:  
El  
PROVEEDOR facturar? a  
CARBONES DEL CERREJON LIMITED  
el valor de los art?culos  
de acuerdo con las ?rdenes  
de Compra, una vez estos  
hayan sido entregados a  
satisfacci?n. Los pagos  
se efectuaran en los d?as  
h?biles de pago de CARBONES  
DEL CERREJ?N LIMITED, a los  
30 d?as de radicaci?n de  
las facturas, mediante  
transferencia electr?nica  
a la cuenta corriente o  
de ahorros del PROVEEDOR,  
seg?n instrucciones dadas  
previamente por ?ste, .  
CERREJ?N SE RESERVA EL  
DERECHO DE RETENER LOS PAGOS  
CUANDO TENGA RAZONES PARA  
CREER QUE HA OCURRIDO O  
ES INMINENTE QUE OCURRA,  
UN INCUMPLIMIENTO POR  
PARTE DEL PROVEEDOR DE  
LAS LEYES ANTICORRUPCI?N  
APLICABLES. CERREJ?N LIBERAR?  
LOS PAGOS RETENIDOS CUANDO  
CERREJ?N HAYA RECIBIDO  
CONFIRMACI?N A SU SATISFACCI?N  
DE QUE NO HA OCURRIDO UN  
INCUMPLIMIENTO DE LAS LEYES  
ANTICORRUPCI?N APLICABLES O  
NO ES PROBABLE QUE OCURRA. EN  
ESTE CASO, CERREJ?N PODR?  
TOMAR TODA OTRA MEDIDA  
QUE SEA RAZONABLEMENTE  
NECESARIA PARA EVITAR UN  
INCUMPLIMIENTO DE LAS  
LEYES DE ANTI-CORRUPCI?N,  
INCLUYENDO EL REQUERIR LAS  
DECLARACIONES, GARANT?AS,  
COMPROMISOS Y CUALQUIER

OTRA DISPOSICIÓN ADICIONAL  
QUE CREA NECESARIAS, Y EL  
PROVEEDOR ACEPTA QUE ESTA  
ORDEN DE COMPRA SERÁ POR  
TANTO MODIFICADA PARA  
INCLUIR TALES DISPOSICIONES  
ADICIONALES. TODOS  
LOS DOCUMENTOS RELACIONADOS  
CON LAS ORDENES DE COMPRA  
DEBERÁN INDICAR EL NÚMERO  
DE LA RESPECTIVA ORDEN  
DE COMPRA, Y LA FACTURA  
CORRESPONDIENTE DEBERÁ  
DIRIGIRSE A: CARBONES  
DEL CERREJON LIMITED OFICINA  
DE RADICACIÓN Y PAGOS  
CALLE 100 # 19-54 PISO  
12 EDIFICIO PRIME TOWER,  
BOGOTÁ COLOMBIA TODA  
FACTURA DEBE ESPECIFICAR  
CLARAMENTE: 1. LA  
IDENTIFICACIÓN TRIBUTARIA DE QUIEN  
VENDE LOS ARTÍCULO FACTURADOS,  
AS?: A.  
CUANDO SE TRATE DE PERSONAS  
NATURALES: NOMBRES Y APELLIDOS  
COMPLETOS Y NÚMERO DE  
IDENTIFICACIÓN. B.  
CUANDO SE TRATE DE PERSONAS  
JURÍDICAS: RAZÓN SOCIAL  
(REGISTRADA PÚBLICAMENTE)  
Y NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN  
ACCIÓN TRIBUTARIA.  
2. NUMERO DE LA FACTURA  
Y FECHA DE EMISIÓN. (EL  
NÚMERO NO PODRÁ SER REPETIDO  
DENTRO DEL PERÍODO FISCAL  
COMPRENDIDO ENTRE EL  
1 DE ENERO Y EL 31 DE  
DICIEMBRE DE CADA AÑO).  
3. DESCRIPCIÓN CLARA Y  
ESPECÍFICA DE LOS ARTÍCULOS  
VENDIDOS. 4. CUANDO SE  
ESPECIFIQUE EL VALOR TOTAL  
DE LA FACTURA EN LE TRAS,  
ES NECESARIO QUE ESTE  
VALOR CORRESPONDA COMPLETA  
CON EL VALOR EN NÚMEROS.  
5. SI ES PROVEEDOR NACIONAL  
(COLOMBIANO O RESIDENTE EN  
COLOMBIA), IDENTIFICACIÓN  
DEL TIPO DE RÉGIMEN DE  
IVA EN UN LUGAR VISIBLE DE  
LA FACTURA CON UNA DE LAS  
SIGUIENTES ANOTACIONES: a.  
NO RESPONSABLE DEL IVA  
(SE ASUME ESTE CUANDO  
NO EXISTE ANOTACIÓN).  
b. Régimen simplificado de  
IVA. c.  
Régimen común de IVA y número  
de inscripción. 6.

La ORDEN DE COMPRA no relaciona separadamente el impuesto a las ventas aplicable a la compra. Si es proveedor nacional su factura si debe reflejar el IVA en forma separada y globalmente.

7.

Para compras con valor superior a \$5.000.000, el PROVEEDOR podr? solicitar un plazo de pago inferior estipulado en la ORDEN DE COMPRA, indic?ndolo as? en el cuerpo de cada factura o si la factura est? en curso en carta dirigida a cuentas por pagar (Attn: supervisor de cuentas por pagar), especificando el descuento ofrecido. CARBONES DEL CERREJON LIMITED podr? aceptar la solicitud aplicando el descuento correspondiente en proporci?n al t?rmino anticipado, dependiendo de la disponibilidad de fondos y del descuento propuesto.

\*\*\*\*\*

A los proveedores Colombianos los invitamos a acceder a la plataforma para negociar sus facturas, consulte [www.cerrejon.com](http://www.cerrejon.com) y ent?rese.

\*\*\*\*\*

**CODIGO DE ORIGEN:**

J - J LICENCIA ANUAL ORDINARIA

**CODIGO DE FLETE:**

NA - ENTREGA DIRECTA EN LA MINA

Item	Descripción	Cant.	UNIDAD	Fecha de Entrega (dd/mm/yyyy)	Precio Unitario	Valor Total Item
001	Número Fabricante: TIP-TOP-5121609 Número Cerrejón: 002848927 Posición Arancelaria: 4016994000 PARCHE**PATCH PARCHE BULL STS CB 160. por EA.	54.00	EA	21/04/2019	269,869.00	14,572,926.00
**Item has been added**  <b>Contract Reference:</b> D3861 / 016 / 0000 <b>Comentarios Item:</b> Path BULL STS CB 60 Box 2 EA						
002	Número Fabricante: TIP-TOP-5121685 Número Cerrejón: 003109253 Posición Arancelaria: 4016994000 PARCHE**PATCH PARCHE RAD 168 TL	4.00	EA	21/04/2019	323,707.00	1,294,828.00
**Item has been added**  <b>Contract Reference:</b> D3861 / 016 / 0000 <b>Comentarios Item:</b> Patches RAD 168 TL						
003	Número Fabricante: TIP-TOP-512 1852 Número Cerrejón: 003194750 Posición Arancelaria: 4016994000 PARCHE**PATCH PARCHE RAD 185+(PLUS)	6.00	EA	21/04/2019	546,193.00	3,277,158.00
**Item has been added**  <b>Contract Reference:</b> D3861 / 016 / 0000 <b>Comentarios Item:</b> Patch RAD 185 +(Plus)						

## Resumen Orden de Compra

Número Total de Items : 0003

Valor Total : 19,144,912.00 PES